

Sklep Sodišča (peti senat) z dne 18. junija 2012 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Supremo Tribunal Administrativo – Portugalska) – Amorim Energia BV proti Ministério das Finanças e da Administração Pública

(Zadeva C-38/11) ⁽¹⁾

(Člen 104(3), prvi pododstavek, Poslovnika — Člena 49 PDEU in 54 PDEU — Člena 63 PDEU in 65 PDEU — Direktiva 90/435/EGS — Člen 3(2) — Davčna zakonodaja — Davek od dohodkov pravnih oseb — Obdavčenje dividend — Davčni odtegljaj — Oprostitev — Imetništvo minimalnega deleža v družbi, ki razdeljuje dividende — Pogoji — Minimalno obdobje neprekinjenega imetništva navedenega deleža — Pogoji — Družbe prejemnice rezidentke in nerezidentke — Neenako obravnavanje)

(2012/C 366/29)

Jezik postopka: portugalsčina

Predložitev sodišče

Supremo Tribunal Administrativo

Stranke

Tožeča stranka: Amorim Energia BV

Tožena stranka: Ministério das Finanças e da Administração Pública

Ob udeležbi: Ministério Público

Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe – Supremo Tribunal Administrativo – Razlaga členov 63 PDEU in 65 PDEU – Nacionalna zakonodaja, ki za dividende, razdeljene družbam nerezidentkam, določa manj ugodno davčno ureditev, kot je tista, ki velja za dividende, razdeljene družbam rezidentkam – Zahteva po daljšem minimalnem obdobju imetništva delnic in večjem minimalnem deležu za družbe nerezidentke

Izrek

1. Člena 63 PDEU in 65 PDEU nasprotujeta zakonodaji države članice, kot je ta iz postopka v glavni stvari, ki družbi, ki je rezidentka druge države članice in ki ima v družbi, ki je rezidentka Portugalske, delež, ki je večji od 10 odstotkov vendar manjši od 20 odstotkov, ne omogoča, da bi bila oproščena davka, odtegnjenega pri viru, na dividende, ki jih razdeli družba rezidentka Portugalske, zaradi česar so te dividende ekonomsko dvojno obdavčene, tako dvojno obdavčenje pa je preprečeno, kadar so dividende razdeljene družbam delničarkam, ki so rezidentke Portugalske in katerih udeležba je iste vrste. Kadar se država članica sklicuje na konven-

cijo o izogibanju dvojnega obdavčevanja, sklenjeno z drugo državo članico, je nacionalno sodišče pristojno, da ugotovi, ali je to konvencijo treba upoštevati, in če jo je, da preveri, ali ta omogoča nevtralizirati učinke omejitve prostega gibanja kapitala.

2. Člena 49 PDEU in 54 PDEU nasprotujeta zakonodaji države članice, kot je ta iz postopka v glavni stvari, ki družbi, ki je rezidentka druge države članice in ima v družbi, ki je rezidentka Portugalske, delež, večji od 20 odstotkov, omogoča vračilo davka, odtegnjenega pri viru, na dividende, ki jih razdeli družba rezidentka Portugalske, le če je ta delež neprekinjeno imela dve leti, in tako zakasni odpravo ekonomskega dvojnega obdavčevanja v primerjavi z družbami delničarkami, ki so rezidentke Portugalske in katerih udeležba je iste vrste. Kadar se država članica sklicuje na konvencijo o izogibanju dvojnega obdavčevanja, sklenjeno z drugo državo članico, je nacionalno sodišče pristojno, da ugotovi, ali je to konvencijo treba upoštevati, in če jo je, da preveri, ali ta omogoča nevtralizirati učinke omejitve svobode ustanavljanja.

⁽¹⁾ UL C 130, 30.4.2011.

Sklep Sodišča z dne 12. julija 2012 – Densmore Ronald Dover proti Evropskemu parlamentu

(Zadeva C-278/11 P) ⁽¹⁾

(Pritožba — Pravilnik o povračilu stroškov in nadomestilih poslancem Evropskega parlamenta — Nadzor uporabe nadomestil — Dodatek za parlamentarno pomoč — Upravičenost stroškov — Izterjava neupravičeno prejetih zneskov)

(2012/C 366/30)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Pritožnik: Densmore Ronald Dover (zastopniki: D. Vaughan QC, M. Lester, Barrister in R. Collard, Solicitor)

Druga stranka: Evropski parlament (zastopnika: D. Moore in M. Windisch, zastopnika)

Predmet

Pritožba zoper sodbo Splošnega sodišča (osmi senat) z dne 24. marca 2011 v zadevi Dover proti Evropskemu parlamentu (T-149/09), s katero je Splošno sodišče delno razglasilo za nično odločbo generalnega sekretarja Evropskega parlamenta z dne 29. januarja 2009 o izterjavi nekaterih zneskov, ki so bili neupravičeno izplačani pritožniku na podlagi parlamentarnih stroškov in nadomestil.

Izrek

1. *Pritožba se zavrne.*
2. *Densmoreu Ronaldu Doverju se naloži plačilo stroškov.*

(¹) UL C 252, 27.8.2011.

**Sklep Sodišča z dne 12. julija 2012 – Power-One Italy SpA
proti Evropski komisiji**

(Zadeva C-372/11 P) (¹)

(Pritožba — Nepogodbena odgovornost — Projekt, sofinanciran s finančnim instrumentom „LIFE“ — Razvoj novega sistema oskrbe z energijo za uporabo v mobilni telefoniji (projekt „Pneuma“) — Odločitev Komisije, da bo ustavila projekt in izterjala izplačano predplačilo — Povrnitev domnevno nastale škode)

(2012/C 366/31)

Jezik postopka: italijanščina

Stranki

Pritožnica: Power-One Italy SpA (zastopnika: R. Giuffrida in A. Giussani odvetnika)

Druga strankav postopku: Evropska komisija (zastopnika: P. Oliver in D. Recchia, zastopnika)

Predmet

Pritožba zoper sklep Splošnega sodišča (šesti senat) z dne 24. maja 2011 v zadevi Power-One Italy proti Komisiji (T-489/08), s katerim je Splošno sodišče zavrnilo tožbo za povrnitev škode, ki naj bi nastala pritožnici zaradi odločitve Komisije, da ustavi projekt Pneuma (LIFE04 ENV/IT/000595), ki se nanaša na sofinanciranje razvoja novega sistema oskrbe z energijo za uporabo v mobilni telefoniji – Legitimna pričakovanja – Obveznost obrazložitve

Izrek

1. *Pritožba se zavrne.*
2. *Družbi Power-One Italy SpA se naloži plačilo stroškov.*

(¹) UL C 282, 24.9.2011.

Sklep Sodišča (peti senat) z dne 12. julija 2012 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Rechtbank van eerste aanleg te Brussel – Belgija) – Tate & Lyle Investments Ltd proti Belgische Staat

(Zadeva C-384/11) (¹)

(Člen 104(3), prvi odstavek, poslovnika — Člen 63 PDEU — Davčna zakonodaja — Razdelitev dividend — Odtegnitev davka pri viru — Preprečitev ali zmanjšanje zaporednega obdavčevanja — Različno obravnavanje upravičenih družb rezidentk in upravičenih družb nerezidentk)

(2012/C 366/32)

Jezik postopka: nizozemščina

Predložitveno sodišče

Rechtbank van eerste aanleg te Brussel

Stranke

Tožeča stranka: Tate & Lyle Investments Ltd

Tožena stranka: Belgische Staat

Ob udeležbi: Syral Belgium NV

Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe – Rechtbank van eerste aanleg te Brussel – Razlaga člena 63 PDEU – Omejitve prostega pretoka kapitala – Davčna zakonodaja – Davek na gospodarske družbe – Obdavčitev dividend – Nacionalna zakonodaja o pri viru odtegnjenem davku v višini 10 % na dividende, ki jih razdelijo družbe rezidentke, ter na primerljive dohodke – Možnost upoštevanja tega davka na družbe le za družbe rezidentke

Izrek

Člen 63 PDEU je treba razlagati tako, da nasprotuje zakonodaji države članice, kot je ta iz spora o glavni stvari, ki določa pri viru odtegnjeni davek na dividende, ki jih je družba rezidentka razdelila upravičenim družbam rezidentkam in nerezidentkam, ki imajo v njej delež, manjši od 10 % kapitala, vendar z nakupno vrednostjo vsaj 1,2 milijona EUR, pri čemer je sistem zmanjšanja zaporednega obdavčevanja predviden zgolj za upravičene družbe rezidentke. Kadar se država članica sklicuje na konvencijo o izogibanju dvojnega obdavčevanja, sklenjeno z drugo državo članico, mora nacionalno sodišče ugotoviti, ali je treba v sporu, o katerem odloča, upoštevati to konvencijo, in če je potrebno preveriti, ali je na podlagi te konvencije mogoče odpraviti omejitve prostega pretoka kapitala.

(¹) UL C 282, 24.9.2011.